



みなみ魚沼

問	問合せ	持	持ち物
申	申込み	日	日時
会	会場	期	期間
時	時間	対	対象
資	資格	定	定員
¥	費用	☑	締切
内	内容	講	講師
他	その他		
本	本庁舎		
大	大和庁舎		
塩	塩沢庁舎		

お知らせ版

2011年(平成23年)

No.85

11/15

【南魚沼市民憲章】(平成19年4月1日制定)

- わたしたち南魚沼市民は、人間を大切にします。
- わたしたち南魚沼市民は、自然を大切にします。
- わたしたち南魚沼市民は、ものづくりを大切にします。

http://www.city.minamiuonuma.niigata.jp 市報は南魚沼市公式ウェブサイトでもご覧いただけます

予告
「高齢者福祉・介護保険事業計画(案)」のパブリックコメント募集について

南魚沼市に暮らす方々が生涯をこの地で安心して過ごすことができるまちづくりをめざし、平成24年度から平成26年度までの「高齢者福祉・介護保険事業計画」を策定します。

今年度末までに高齢者福祉・介護保険計画検討委員会において計画策定を行うこととなっており、この計画案の概要についてパブリックコメントを実施します。多くの皆さまからのご意見をお願いいたします。

●計画案の閲覧開始

12月5日(月)から

●意見等の提出期間

12月5日(月)～19日(月)

○計画案の閲覧(掲載)場所

計画案の閲覧場所とご意見の提出方法などは、市報12月1日号と市の公式ウェブサイトに掲載します。

福祉課介護保険係
☎773-6667

道の駅と直売所の愛称決定!

道の駅としての登録と来年度からの供用開始を目指し、市立今泉博物館の敷地・建物で整備を行っている、新たな観光交流拠点と農産物・特産品直売所施設について、8月1日から31日までの間、愛称を募集しました。

その結果、道の駅部門には114点、直売所部門には94点の応募がありました。多くの方々からご応募いただき、ありがとうございます。

この中から、市民から愛され、親しみやすいこと、南魚沼の魅力構成やイメージを全国にわかりやすくPRできること、風土・気候・季節・自然といった地域特徴を表わすことなどを基準に選考し、以下のとおり、各部門の最優秀賞を決定しました。

■道の駅部門

「雪あかり」

○提案理由

雪が降ること以南魚沼は発展し、明るい未来をつかんで行く、雪を愛する子どもたちを育む、雪がシンボルとなって都会と田舎をつなぐ、

そんな思いを込めての応募でした。

■直売所部門

「四季味わい館」

○提案理由

地元産の新鮮でおいしい食材を、四季を通じて味わうことのできる、農産物や特産品の直売所をイメージしての応募でした。

受賞されたお2人につきましては、来年度のオープンの際、表彰式および副賞の授与を行う予定です。



整備が進む観光交流拠点施設

多重債務市民相談会 開催

市では、新潟県、新潟県弁護士会、新潟県司法書士会などと一緒「多重債務に関する相談会」を開催します。

二重三重の借金でお悩みの方、一人で悩まずご相談ください。

◇相談方法

当日、相談者に、南魚沼市消費生活相談員と弁護士または司法書士が面談を行います。相談員が話しを聞き取り整理したうえで、内容に応じて弁護士または司法書士が適切な助言を行います。相談時間は一時間程度の予定です。相談の予約は、前日午後4時までにお願いたします。

12月3日(土)

午前10時～午後4時

塩沢市民センター2階 (塩沢庁舎)

※各個人の相談時間などの詳細は後日申込者に直接連絡します。

申・問 南魚沼市消費生活センター
☎772-2541

予約制ですが、当日対応ができるときは、予約のない方の相談も受け付けます。ご相談ください。きつと解決が見つかるとは限りません。

農業者の皆さまへ 玄米等の放射性物質検査 を支援します

県では、消費者の皆さまに安全な新潟米をお届けするため、23年産米の検査を行い、すべての地点で放射性物質は検出されませんでした。このたび、生産者自らを取り組む検査を支援することとしました。

◆支援の対象者

農家組合、農業生産法人、稲作生産組織および農業者

※玄米の検査は、消費者などへの米の販売を行っている方。

◆検査の対象

①販売を目的とする23年産玄米

※飯米、縁故米は対象外。

②23年産稲わら

※支援対象者につき、玄米・稲わら各1検体とします。

◆事業の実施期間

予算の範囲内において、平成24年3月31日までとする。

◆支援のしくみ

県振興局へ検査希望届を提出していただいた後、県から送付される検査連絡済票を添えて検査機関に申し込

み、検査を行ってください。県は、検査機関に対し1検体1万円を助成しますので、事業対象の方は、県の助成を差し引いた検査料金をお支払いください。

◆検査希望届の提出先・問合せ先

南魚沼地域振興局
農林振興部企画振興課
☎772-13918

住民基本台帳カードをご存知ですか

高齢者（満65歳以上）で運転免許証を自主返納した方に「写真付き住民基本台帳カード」を無料（通常500円）で交付しています。

●申請時に必要なもの

一ヶ月以内の「申請による運転免許の取消通知書」／顔写真付身分証明書（パスポートなど）／印かん
※顔写真付身分証明書がない場合は、申請後に再度来庁いただき照会書の提出が必要です。

申請は、本庁舎・大和庁舎・塩沢庁舎で受け付けています。

◆住基カードとは

●住基カードはIC（集積回路）カードです。
●写真付き住基カードはこんな時に使えます。
●本人確認の際、運転免許証などと同様に公的な身分証明書として使えます。

行政機関への電子申請に必要な電子証明書を格納（500円が必要）し、インターネットで税の確定申告ができます。

問 市民課 市民係
☎773-6661

住基ネットサービス等の一時停止について

住基ネットシステムの定期点検のためサービス運用が停止します。この期間中、住民基本台帳カード（住基カード）の発行・交付、広域交付住民票申請、公的個人認証サービスの利用などができなくなりますのでご注意ください。

日 11月24日（木）
午前9時～終日
対 本庁舎・大和庁舎・塩沢庁舎

問 市民課 市民係
☎773-6661

講演会 「訪問看護を 知っていますか？」

魚沼地域の医療再編では、医療の高度化とともに、居宅での療養ができる「地域包括ケア」の充実も目指します。実現には、看護師が居宅を訪れる仕組みである「訪問看護」が必要となります。ジャーナリストの上原善広氏と地元の看護師による講演で住民のみなさんから利用についての理解を深めていただく講演会を開催します。

大勢の皆さまのご参加をお待ちしています。
日 11月19日（土）
午後2時～4時

会 北里ホール（北里大学保健衛生専門学院内）

対 どなたでも
¥ 無料

問 医療対策室
☎773-6706

「市民バス」からのお願い

市民バスは、
無料で利用できます。

降雪期になりました。事故の無いように次のことを守って安全にご利用ください。

◆バスを待つ時は

- ①進行方向の路肩で待ちましょう。
- ②安全な場所を確保しましょう。
- ③バスが来たら、手を挙げて合図しましょう。
- ④時間に余裕を持って待ちましょう。

◆バスに乗ったら

- ①シートベルトを着けましょう。
 - ②バスが停まってから席を立ちましょう。
- *道路状況により、時刻表通りに運行できない場合があります。利用される場合は、早めに待っていただくようお願いいたします。

*大和地域の市民バスは、病院バス兼用で運行しています。

*12月29日～1月3日まで
は、運行を休ませていただきますのでご注意ください。

問 都市計画課都市計画係
☎773-6662

交通死亡事故多発 注意!

10月末における新潟県内の交通事故発生件数と負傷者数は、前年同期を下回っています。しかし、死者数は101人(前年比4人増)で、本年の交通事故防止目標の『年間死者数110人以下』の達成は、きわめて厳しい状況になっています。

南魚沼市内でも10月末までに4人が交通事故で死亡し、前年と同数になっています。これから年末にかけて、夕暮れの早まりや天候の悪化に伴い、交通事故の増加が懸念されます。更なる『交通ルール』の遵守と『交通マナーの実践』により交通事故防止をお願いします。

◇担当 環境交通課
☎77316666

**人権なんでも相談所開設
相談は無料、秘密厳守**

問 法務局南魚沼支局
☎77213742

相談内容は、家庭内(夫婦・親子・結婚・離婚・相続など)・親族間・近隣間のもめごと、悩みごとといった毎日の暮らしの中で起こるさ

まざまな問題。はじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

日 12月4日(日)
午後1時～4時

会 南魚沼市民会館

【最寄りの人権擁護委員】

南雲 勇(山口)

☎77512335

若山文雄(六日町)

☎77316540

栗田スミ(宮)

☎77412005

中嶋則子(四十日)

☎77613505

**「いのち・愛・人権」
胎内展のご案内**

人権問題に関する行事を胎内市で開催します。

会 胎内市産業文化会館

(胎内市親和町2番5号)

内・日

・パネル展示

12月2日(金)～12月8日(木)

午前9時～午後5時

※初日は午後1時から。

最終日は午後1時まで。

テープカット・展示物解説

12月2日(金)

午後1時～2時10分

・オープニングセレモニー

12月2日(金)

午後2時15分～2時45分

・記念講演会

12月2日(金)

午後3時～4時50分

問 胎内市総務課

☎025414316111

市の消費生活センター案内

このセンターでは、多重債務も含め、消費者の皆さんの相談をお受けしています。身近な相談窓口として気軽にご利用ください。

相談をご希望の方は電話での予約をお願いします。

受付 午前9時～午後4時

(土日・祝日はお休みです)

問・予 南魚沼市消費生活センター(ふれ愛支援センター内)

☎77212541



**うおぬまわくわくキッズ
クリスマススクラフト**

大きなクリスマスキャン
ドル作りと外国のサンタさ

んへの手作りカードで手紙を書きましよう。必ず返事が来ますよ!

日 12月11日(日)

午前9時～12時30分

(8時45分までに集合してください)

会 NPO法人魚沼伝習館

事務所

(魚沼市吉田13813 湯

之谷中学校前、青い建物二階)

対 年長～中学生と保護者

¥ 800円

定 30人

持 汚れてもよい服装・軍手

申・問 12月8日(木)

NPO法人野外教育学修

センター魚沼伝習館

☎025179317320

**心豊かな子育て教室
参加者募集**

子育てのわ(輪・和・話)をひろげよう!気楽に参加してみてください。初めての方、里帰りの方、上の子連れの方、みーんな大歓迎です。

午前10時～11時30分
(9時30分受付開始)

会 五日町保育園

内 保育園であそぼう!

広いところでのびのび遊ぼう。おみやげもお楽しみに。

**塩沢地域
第3回「そだち学級」**

日 12月1日(木)

午前10時～11時30分
(9時30分受付開始)

会 塩沢公民館

内 楽しいクリスマス

各会場共通事項

対 0～3歳の乳幼児とその保護者など

※おじいちゃん・おばあちゃんも大歓迎です。

※動きやすい服装でおこし

ください。

¥ 無料。ただし保険料として1人につき10円の負担をお願いします。

申 不要です。直接、会場におこしください。

☆教室をお手伝いしてくださるボランティアも募集中です。

問 子ども・若者育成支援センター

☎77316611

**大巻地区
第3回「そだち学級」**

日 11月26日(土)

**家庭用生ごみ処理機
購入費補助制度のご利用を**

↳補助申請は購入前に↳

処理機利用により、生ごみを堆肥としてリサイクルし、植木や家庭菜園の肥料として利用できます。季節を問わず利用できるで、ごみの減量にも役立ちます。

◇対象者

市内に住所があり、処理した生ごみを堆肥として利用する方

◇対象機種

電気を用いて生ごみを処理する、乾燥式とバイオ式の処理機



◇補助額

購入費の3分の1以内で、限度額2万円（1,000円未満切捨て）

◇受付窓口

- ・本庁舎 環境交通課
- ・大和市民センター
- ・塩沢市民センター
- ・環境衛生センター 廃棄物対策課

※申請書は受付窓口にて準備しました。（市の公式ウェブサイトでダウンロードもできます）

問 廃棄物対策課
☎78210339

塩沢地域「古紙類・拠点回収」のご利用について

4月・8月・12月に地域内4会場で行う「古紙類の拠点回収」は、12月が最後となります。

◇12月の回収日

- ・3日(土)・・・上田農村環境改善センター 駐車場
- ・10日(土)・・・農業者トレーニングセンター 駐車場
- ・17日(土)・・・旧東部土地改良事務所 駐車場
- ・24日(土)・・・塩沢保健センター 駐車場

◇回収時間

午前8時～11時の間に古紙類を持参してください。

◎4月・8月の各会場の収集量について

収集会場名	収集量(kg)
塩沢保健センター	440
旧東部土地改良事務所	290
農業者トレーニングセンター	860
上田農村環境改善センター	340
拠点回収の収集量合計	1,930
4月～8月までのステーション回収の収集量<<参考>>	68,220

古紙類全体では、昨年度の量より若干上回っています。今後とも皆様のご協力をお願いします。

問 廃棄物対策課
☎78210339

**雇ったら入るが
トップの責任 労働保険**

社員に何かあった時、あなたは責任が取れる経営者ですか？

労働保険は、労災保険と雇用保険の総称です。農林水産

業の一部の事業を除き、労働者を1人でも雇用している事業主は、労働保険に必ず加入しなければなりません。

労災保険は
業務上または通勤途上に被った災害による負傷、疾病または死亡に対する補償として労働者・遺族に所定の保険給付を行う制度です。

雇用保険は
労働者の失業時の生活の安定または再就職の支援のための保険給付を行う制度で、保険給付のほかに雇用の確保・安定のため事業主に対して助成を行う制度もあります。

まだ、労働保険の加入手続を行っていない事業主は、管轄の労働基準監督署またはハローワークで加入手続きをとられるようお願いいたします。

不明の点はお問い合わせください。
問 新潟労働局労働保険徴収課
☎025123415921
小出労働基準監督署
☎025179210241
ハローワーク南魚沼
☎77213157

**会社・法人登記事務
の取扱庁が変わります**

南魚沼市、湯沢町および魚沼市に本店・主たる事務所などを置く会社や法人の登記事務の取扱庁が、11月21日(月)から左記のように変わります。

【現在の取扱庁】
新潟地方法務局南魚沼支局

【変更後の取扱庁】
新潟地方法務局法人登記部門

会社や法人の登記に係る登記事項証明書、印鑑証明書の交付事務（動産・債権譲渡登記に係る概要記録事項証明書の交付事務を含む）については、引き続き南魚沼支局でも取り扱います。また、土地や建物の登記事務（不動産登記事務）については、取扱いの変更はなく、今まで通り南魚沼支局で取り扱います。

問 新潟地方法務局法人登記部門
☎025122211561

税に関するお知らせ

問

小千谷税務署
☎0258-8312090

青色決算説明会にご参加を

青色申告の決算説明会を左記の日程で開催します。

12月8日(木)	12月7日(水)	12月6日(火)		期日
小出郷福祉センター	大和商工会館	塩沢商工会館	六日町商工会館	会場
14:00~15:30	14:00~15:30	14:00~15:30	10:00~11:30	時間
管内全域(農業)	大和地域	塩沢地域	六日町地域	対象地区

新しく消費税の課税事業者になられた方へ

消費税の届出はお済みですか

個人事業者の方で、新たに課税事業者となる場合には、「消費税課税事業者届出書」の提出が必要です。

平成22年分の課税売上高が、1,000万円を超えた方は、平成24年度分の消費税

の課税事業者に該当しますので、届出書を提出してください。

なお、課税売上高が5,000万円以下の方は簡易課税制度を選択することができますが、平成24年度分からこの制度を適用して申告する場合には、平成23年12月31日までに「消費税簡易課税制度選択届出書」の提出が必要です。

ダイレクト納付をご存知ですか

ダイレクト納付とは、事前に税務署に届出をしておくことで、e-Taxを利用して電子申告等をした後に、届出した預貯金口座から簡単な操作で即時または期日を指定して納付することができるとのことです。

ダイレクト納付は

- ① インターネットバンキングの契約が不要。
- ② 即時または期日指定の納付が可能。
- ③ 納税者に代わり、税理士が納付手続きを行うことが可能。

などのメリットがあります。

女性の健康相談会のお知らせ

女性を対象とした健康相談会を開催します。女性の産婦人科医師が個別に相談に応じます。

思春期から更年期の心とからだの相談、妊娠や避妊、不妊に関すること、婦人科の病気などでお悩みの方はご利用ください。

日 11月29日(火)

午後2時30分～4時まで

会 南魚沼地域振興局健康福祉環境部(南魚沼保健所)

相談担当

たかき医院 高木成子先生

申 南魚沼地域振興局健康福祉環境部 地域保健課

☎772-8137

※ 11月25日(金)

※ 相談は予約制です。ご希望の方は必ず電話で申し込んでください。

※ 相談は無料で秘密は固く守られます。

年末調整用「障害者控除対象者認定書」の交付

所得税・市民税の申告には障害がい者を扶養されている

方の経済的負担を軽減するため「障害者扶養控除」制度があります。

介護保険法の要介護認定を受けておられる方のうち、障害がい者に準ずる状態として市長が認めた方も対象となります。

来月1月末に対象となる方全員に「障害者控除対象者認定書」を交付しますが、年末調整用として年内に当該認定書が必要な方は、左記により申請してください。

障害者控除の対象者

平成23年12月31日現在、65歳以上の要介護認定者で、「障がい者」または「特別障がい者」に該当する方。(23年中に亡くなった方も含まれます)

※ 要介護認定者でも基準に該当しない場合は、障害者控除の対象外です。

認定書の交付方法

年末調整用は、「障害者控除対象者認定申請書」の提出が必要です。詳細については、福祉課介護保険係または、大和市民センター・塩沢市民センターの各支援係に連絡をお願いします。

交付できない場合

認定書の申請日現在、要介護認定結果が出ていない場合、または12月31日までに認定の更新結果が出る見込みの方は12月31日を経過するまでは認定書を交付できない場合があります。

問 福祉課介護保険係

☎773-6667

大和市民センター 大和支援係

☎777-3111

塩沢市民センター 塩沢支援係

☎782-0250

新潟県立魚沼テクノスクール IT実務科 1月入校生募集

対 ITの知識を習得し、就職を希望する人

定 20人

会 魚沼地域職業訓練センター(西泉田48-1)

期 平成24年1月5日(木)～

3月29日(木)

時 午前9時～午後4時(平日)

受講料は無料(ただし、テキスト代などの自己負担あり)

申 ハローワーク南魚沼

11月30日(水)

問 新潟県立魚沼テクノスクール

☎025-794-2410

カナダ・ビクトリア「春休み語学研修&ホームステイ体験」募集

市内中学3年生の参加者3人募集（研修期間：平成24年3月25日～4月2日）

東京都の（財）ひの社会教育センターは、五日町において30余年にわたりスキー教室や自然学園で交流を行っています。同センターが春にカナダのビクトリアで実施している『春休み語学研修&ホームステイ体験』プログラムに当市の中学3年生3人を招待（個人負担10万円）していただくこととなりました。

昨年度参加した高校生3人から感想が寄せられています。申し込みは各中学校を通して行い、応募多数の場合は選考により決定します。

（財）ひの社会教育センターは、ウェブサイトURL <http://www.hino-shakyo.com/>

☎ 学校教育課 学校指導係 ☎777-3118

世界はひとつ

六日町高等学校一年

遠藤 杏

募集用紙とにらめっこしていた私に、母が「申し込んでみたら？」と背中を押してくれたのが、このカナダ・ビクトリア語学研修でした。

海外どころか、空港に行くのも、飛行機に乗るのも、私には全てが初めての経験でしたが、不安を感じるよりも、まだ資料や写真でしか見たことがないカナダと、お世話になるホストファミリーを勝手に想像してワクワクしながら出発の日を迎えました。

カナダに着いてまず初めて目にする素晴らしい風景に感動して、一緒だった仲間と興奮しながらファミリーが迎えに来てくれるのを待っていました。ファミリーの方は、つたない私たちの英語のあいさつを真剣に聞いてくださり、とても優しく迎えてくださいました。研修では語学勉強はもちろんのこと、ダウンタウンウォーキングツアー見学など、古き良き時代の街並みを間近で見たり触れたりすることができました。本当に楽しく充実した毎日を送れて、一日一日があつとい

カナダへ行ってみたい

六日町高等学校一年

酒井 志帆

私はこの春休み中にカナダへ行ってよかったと思います。東日本大震災が起こり、大変でしたが、多くの優しさに触れることもできました。

私は、英語が得意というわけではありませんでした。そのため、ホームステイをしている時、しょっちゅう言葉が通じず焦りました。それでもホストファミリーは一生懸命私の言い間違いをを考えてくれたり、聞き取りやすいようにゆっくり話をしてくれたので、少しずつ会話になっていけたと思います。

また、この震災でより世界が繋がっていると実感させられました。私が日本人だと分かる時、「地震はすごく揺れるの?」「津波大丈夫だった?」と聞かれました。被害の大きかった地域の名前もたくさん言われます。ですが、それは興味ではなく、心配して聞いてくれていました。チャリティイベントにも連れて行ってもらいました。多くの日本人と外国の方々が混ざってイベントを行っている姿は素晴らしいと思いました。また、日本では食糧不足が問



酒井さん・遠藤さん・飯酒盃さん



題となっていたので、帰り際に少し食べ物を持たせてくれて、驚きでしたが、嬉しかったです。最後になりましたが、受験や地震で大変だった中、快く送り出してくれた家族、応援してくれました。先生方、ありがとうございます。私はこの語学研修で、英語だけでなく、優しさを学び、ひとまわり成長することができたと思います。そして常々私たちをサポートしてくださったVIECの皆さん、本当にありがとうございます。

もしも来年行ってみようかなど思っている人がいたら、ぜひ挑戦してみてください。上手く英語が話せなくて、当たり前です。もつと他にたくさん学ぶことがあると思います。

私は、カナダ、ビクトリアに行けてとても貴重な体験をすることができました。

カナダに行って感じたこと

六日町高等学校一年
飯酒盃凜華

私が、カナダに行って感じたこと、一つ目はカナダの人はカナダが大好きなこと。二つ目は、色々な人と出会えたことです。

一つ目、まずカナダでは、いろんな建物に国旗が掲揚してあり、服にはメープルやカナダと書かれたものがたくさんあり、たくさんのもにカナダに関するものがあることが驚きました。カナダは良いところだよ、とたくさんの人に言われ、本当に自分の国が大好きなんだな、と感じました。

二つ目は、私がカナダへ行ったのはVIECというところがやっている企画で行きました。日本から行った人は、年齢も、住んでいるところもバラバラでした。はじめは、静かだったけど、慣れると自分のホストファミリーの話や、住んでいるところの話ができていい経験ができました。

そして、ホストファミリーとの生活は大変素晴らしいものでした。

ホームステイ中は、日本語が全く通じないので、ずっと英語だったけれど、私の下手な英語



や、単語を聞き取ってくれたり、ジェスチャーを使ってコミュニケーションがとれて、とてもうれしかったし、だんだん英語が聞き取れるようになってきたのは感動しました。

ホストファミリーとは、色々なことをしました。映画や散歩、教会での食事はとても楽しかったし、日本ではできないことがあり、とても充実した生活を送れました。

別れる時は、すごく悲しかったけれど、次カナダに来たら連絡して、と言われたのはうれしかったし、また行きたいと思いました。

この企画に参加できたことをいろんな人に感謝します。ありがとうございました。

多文化理解講座 「スリランカ」を開催

うおぬま国際交流協会主催によるスリランカからの留学生との交流会を開催します。

インド洋の島国「スリランカ民主社会主義共和国」を国際大学の留学生が、料理や踊り、写真などで紹介します。多くの参加者をお待ちしています。

日 11月27日(日)

正午～午後2時30分

会 働く婦人の家(浦佐)

¥ 500円(料理材料費など)

申 事前申し込み不要。当日会場にお越しください。

問 うおぬま国際交流協会

☎080-6564-6833

(久保田)



2010年 ラオスの皆さんとの交流

高齢者とその家族の 相談窓口

新潟県高齢者総合相談センターでは、高齢者やその家族の方が抱える悩みごとの相談を無料で行っています。相談は、電話、面接いずれでも可能です。

よるず相談

毎週月曜日から金曜日の午前9時～午後5時(祝日・年末年始を除く)

種類	相談時間	11月	12月
法律相談	13:30～16:00	21、28	5、12、19、26
介護の相談	10:00～12:00	22	13、27
税金相談	10:00～12:00		9

《専門相談》予約が必要です

相談・予約

社会福祉法人新潟県社会福祉協議会内 高齢者総合相談センター

☎025-285-4165

ライフプランセミナー 「振り込め詐欺の防ぎ方」

「自分だけは大丈夫」と思っていないませんか?振り込め詐欺は、ちょっとした油断に付け込んできます。

だましの手口は、年々、巧妙かつ高度になってきています。警察や金融機関でも予防に力を入れていますが、それだけでは万全とはいえません。まずは「自分の財産は自分で守る」という意識が大切です。

この機会に、詐欺の手口を知り、財産を守る方法を学んでみませんか。

日 11月24日(木)

午後6時30分～

会 ふれ愛支援センター(坂戸)

講 南魚沼警察署

¥ 参加費無料

申 事前申し込み不要。当日会場にお越しください。

問 南魚沼地区労働者福祉協議会

☎773-2112

(ろうきん六日町支店内)



第7回南魚沼市縦断駅伝競走大会成績

—10月23日(日)、大原運動公園をスタートし、大和公民館にゴールする全長32.5キロメートルを8区間で競う市内縦断駅伝競走が開催されました。井口市長から「今年は震災などつらいことが多かった年です。皆さんの元気な走りでも市内に活気を分けてください」とあいさつがありました。—



選手宣誓 貝瀬聖哉さん
(塩中ノースリーブス)



第7回目を迎えた市内縦断駅伝競走大会。市内外から男子97チーム、女子7チームの104チームが参加し、紅葉の市内を大勢の声援を受けながら駆け抜けました。参加した選手の皆さん、一生懸命応援いただいた皆さん、役員としてご協力をいただいた皆さんありがとうございました。

◆チーム別入賞結果

○男子の部

- 1位 越南会アニモA 1時間42分22秒 (新)
- 2位 十日町地域消防署 1時間47分28秒
- 3位 高田2中隊チーム 1時間50分03秒
- 4位 六高スキー部A 1時間51分04秒
- 5位 魚沼市消防本部 1時間51分29秒
- 6位 塩中ノースリーブス 1時間53分15秒

○女子の部

- 1位 塩中D A c h u 2時間13分39秒
- 2位 大巻中学校女子駅伝部 2時間22分44秒
- 3位 六輪女子会 2時間24分58秒
- 4位 しほりつかす湯沢 2時間27分31秒
- 5位 そよ風レディース 2時間30分22秒
- 6位 コスモス 2時間39分17秒

◆区間賞

○男子

- 1区(5.6km) 16分25秒 遠田祐貴(十日町地域消防署)
- 2区(2.4km) 7分30秒 (新) 小出拓則(越南会アニモA)
- 3区(5.2km) 15分42秒 (新) 古寺達也(越南会アニモA)
- 4区(3.2km) 10分09秒 (新) 鈴木裕輔(塩中ノースリーブス)
- 5区(4.6km) 14分53秒 八木正弘(越南会アニモA)
- 6区(3.3km) 10分49秒 長谷川柊(塩中ノースリーブス)
- 7区(4.8km) 15分29秒 石田寛雄(越南会アニモA)
- 8区(3.4km) 11分00秒 豊島良二(越南会アニモA)

○女子

- 1区(同) 21分40秒 渡辺祐希(しほりつかす湯沢) (新)
- 2区(同) 8分28秒 (新) 萩原 愛(塩中D A c h u)
- 3区(同) 19分49秒 荒井佳子(そよ風レディース)
- 4区(同) 12分44秒 (新) 春日愛由実(六高スキー部B)

- 5区(同) 18分38秒 田澤このみ(塩中D A c h u)
- 6区(同) 13分33秒 梅沢里奈(塩中D A c h u)
- 7区(同) 19分39秒 佐藤 文(M S A O B)
- 8区(同) 12分54秒 (新) 山田 茜(塩中D A c h u)

◆区間新記録賞

- ・男子2区 小出拓則
 - ・男子3区 古寺達也
 - ・男子3区 徳永 健
 - ・男子3区 徳永 健 16分16秒 (十日町地域消防署)
 - ・男子4区 鈴木裕輔
 - ・男子4区 西野正人 (越南会アニモA) 10分12秒
 - ・女子2区 萩原 愛
 - ・女子4区 春日愛由実
 - ・女子8区 山田 茜
- ※タイム、チーム名を記載していない方は区間賞の欄を参照ください。



南魚沼市民会館 受付8:30~17:15

11月の休館日【毎週月曜日 祝日の場合翌日】

☎773-5500 FAX772-8161 ☎0120-150-142
URLhttp://www.6bun.jp info@6bun.jp

◆平成23年度芸術文化事業のご案内◆

第25回記念 魚沼吹奏楽団定期演奏会

25回目の記念公演！

スペシャルゲストはエリック・ミヤシロ!!

日 11月20日(日) 開演14:00 (開場13:15)

会 市民会館 (大ホール)

¥ 全席自由 500円 (当日700円)
小学生以下無料

※会館、会館プレイガイドで好評発売中！

平成23年度優秀映画鑑賞推進事業 ～巨匠・溝口健二の世界～

日本映画を代表する溝口健二監督が1950年代に世界の映画祭で絶賛を博した時代ものの名作を紹介いたします。

■12月10日(土)

- ・10:30～『雨月物語』
- ・12:50～『西鶴一代女』
- ・15:15～『近松物語』

■12月11日(日)

- ・10:30～『山椒大夫』
- ・13:15～『近松物語』
- ・15:10～『雨月物語』



山椒大夫

会 市民会館 (多目的ホール)

¥ 全席自由 1,000円 (2日間通し券)

※入場は当日券のみで市民会館窓口で販売いたします。

さだまさし コンサートツアー-2012~sada city~

いよいよ12月4日(日)より会館、会館プレイガイドでチケット発売スタート！

※賛助会員には、11月27日(日)より市民会館にて先行発売開始!!

日 3月12日(月) 開演18:30 (開場18:00)

会 市民会館 (大ホール)

¥ 全席指定 7,350円

棟方志功アートステーション

開館9:00~17:00 (入館16:30まで) 11月は無休

☎772-7171 URLhttp://www.m-uonuma.jp/m-artstation/

第3期 地水火風～宇宙万物を成り立たせる要素に触れる～葛飾北斎、横山大観、奥村土牛、ユトリロ、ブラジリエなど

【期間：平成24年1月9日(月・祝)まで】

トミオカホワイト美術館 開館9:00~17:00

休館日【毎週水曜日】祝日の場合翌日

☎775-3646 URLhttp://www.mynet.ne.jp/white
入館料：一般600円/小中高300円

富岡惣一郎 雪国巡礼

■会期 3月20日(火・祝)まで

ニューヨークへ留学した富岡は、自らの美の原点は日本の雪景色にあると確信し、帰国後、日本各所をめぐる「雪国巡礼」を開始します。日



越後平野 AB 100号 1983

本を縦断し、風景をモノクロームの世界へと閉じ込めた富岡の雪国巡礼を、ぜひご覧ください。

池田記念美術館 開館9:00~17:00

(入館16:30まで)

11月の休館日 毎週水曜日・1日(火)・24日(木)・25日(金)

☎780-4080 FAX777-3815 URLhttp://www.ikedart.jp
入館料：大人500円/高校生以下無料

スポーツとアートのコラボ 櫻井幸雄絵画展

■会期 11月23日(水)まで

※最終日は午後3時閉館。

「出番のないベンチ」、「遠いゴール」、「ムニヤムニヤ語」シリーズの、可愛らしく優しい仕草の子どもたちには将来の希望と夢を抱かせます。心をなごませる油彩画を中心に約40点を展示します。



櫻井幸雄
「ムニヤムニヤ語 (早苗)」

スポーツカード展示室 日本サッカーの新たな飛躍！

■会期 12月25日(日)まで

2011 Jリーグカード他2010-2011日本代表カードも展示。「なでしこジャパン」の特設コーナーも引き続き設置しています。

【次回展覧会】「第56回南魚沼都市小中学校美術展」

11月26日(土)~12月6日(火) 最終日午後3時閉館。市内の小中学生の作品を展示します。観覧料無料。

【イベント】「江崎浩司クリスマスコンサート」

12月23日(金) 開演14:00 (開場13:30~)

チケット/3,000円 (130人限定)

出演：江崎浩司/リコーダー 中村恵美/ピアノ
素敵なクリスマスプレゼント抽選会もあります。



12月 にこにこ広場カレンダー

「にこにこ広場」は入園前のお友達が対象です。
各保育園の「にこにこ広場」に出かけてみませんか。
楽しい時間を過ごしましょう。



月	日	曜日	保育園名	電話番号	時間	内容	注意事項
12	6	火	上長崎	782-1184	9:45~10:45	自由遊び お楽しみ	<ul style="list-style-type: none"> ・参加は無料ですが、保険料（1人10円）の負担をお願いします。 ・問い合わせは各保育園にお願いします。
	7	水	塩 沢	782-1520	9:30~10:30	一緒に踊ろう	
			下長崎	782-0092		みんなで踊ろう	
	8	木	宮	774-2066	10:00~11:00	閉級式（みんなで踊ろう）	
			大木六	782-1523	9:45~10:45	1、2歳児と遊ぼう	
			石 打	783-3624		閉級式（一緒に踊ろう）	
	13	火	舞 子	782-0436	10:00~11:00	みんなで踊ろう	
	14	水	三 用	779-3051	9:45~10:45	保育園で遊ぼう	
			上 原	775-2114		室内遊び お楽しみ	
			上 関	783-2956	9:30~10:30	自由遊び	
16	金	八 幡	772-2715	10:00~11:00	クリスマスを楽しもう		

※大崎保育園は今年度改修工事のため「にこにこ広場」をお休みします。

保育園あそびの広場

公設民営・私立保育園

詳しくは各施設にお問い合わせください。

保育園名	電話番号	内 容 (日程)		時間
浦佐認定 こども園	777-5560	外で遊ぼう	毎週月曜日	10:00~11:30 子育て支援だより 「ひだまり」をご覧ください
		絵本で遊ぼう	毎週火曜日	
		作って遊ぼう	毎週水曜日	
		歌って遊ぼう	毎週金曜日	
		園庭・保育室で遊ぼう	毎週土曜日	
上 町	773-6187	英語で遊ぼう	毎月第2木曜日	10:00~11:30 予約が必要です
		めぐちゃん	毎月第4木曜日	
めぐみ野	773-5257	にこにこデー	毎週火・木曜日	10:00~11:00
		おたのしみ会	毎月第2木曜日	
		お誕生会・身体測定	毎月最終木曜日	15:30~16:00
野の百合	772-2627	支援センター開放	毎週月~土曜日	9:45~15:00
		身体測定	毎週月曜日	
		ひよこ学級	毎週火曜日	
		ひよこちゃんデー	毎週水・木曜日	
		お誕生会・給食試食会	毎月開催	
		マタニティサロン	毎週金曜日	
わかば	778-2036	わくわくコーナー（園開放）	毎週水曜日	10:00~12:00
		親子保育体験日	月2回	
金 城	788-1661	にこにこクラブ	毎週水曜日	13:30~14:30
		自由来館	毎日	10:00~18:00 水曜日 13:00~
金城わかば 児童館	782-5163	お話広場・ヨガ教室	月2回ずつ月曜日	10:30~11:30
		親子料理教室・親子保育体験教室	月2回ずつ火曜日	10:00~12:00
		アロマ講座・手作り広場	月2回ずつ木曜日	10:30~11:30
		すくすくクラブ・みのりクラブ	月2回ずつ金曜日	
		すいかのたねコンサート	12月6日	10:00~11:30
		子ども映画祭、クリスマス会	12月17日	

○六日町幼稚園（☎772-4577）でもいろいろな計画をしています。



市北部 (大和地域、大巻・城内・五十沢地区)

★会場 健友館 2階 (大和病院となり)

市南部 (六日町地区、塩沢地域)

★会場 塩沢保健センター (塩沢庁舎となり)

*発熱などの風邪症状がある方の健診や教室参加は、自粛してください。

事業	対象	期日	受付時間
4か月児健診	23年 8月生	12月15日(木)	9:00~ 9:10
ポリオ1回目	23年 3月生	12月16日(金)	9:00~ 9:10
ポリオ2回目	22年 8月生		
10か月児健診	23年 2月生	12月 5日(月)	9:00~ 9:10
1歳児歯科健診 フッ化物塗布	22年12月生	12月20日(火)	13:00~13:10
1歳半児健診・歯科 健診・フッ化物塗布	22年 5月生	12月13日(火)	9:00~ 9:10
2歳児歯科健診 フッ化物塗布	21年11月生	12月 7日(水)	13:00~13:10
2歳半児歯科健診 フッ化物塗布	21年 5月生	12月 2日(金)	13:00~13:10
3歳児健診・歯科 健診・フッ化物塗布	20年11月生	12月 9日(金)	9:00~ 9:10

事業	対象	期日	受付時間
4か月児健診	23年 8月生	12月22日(木)	13:00~13:10
ポリオ1回目	23年 3月生	12月 9日(金)	13:30~13:40
ポリオ2回目	22年 8月生		
10か月児健診	23年 2月生	12月16日(金)	13:00~13:10
1歳児歯科健診 フッ化物塗布	22年12月生	12月14日(水)	13:00~13:10
1歳半児健診・歯科 健診・フッ化物塗布	22年 5月生	12月21日(水)	13:00~13:10
2歳児歯科健診 フッ化物塗布	21年11月生	12月12日(月)	13:00~13:10
2歳半児歯科健診 フッ化物塗布	21年 5月生	12月 6日(火)	13:00~13:10
3歳児健診・歯科 健診・フッ化物塗布	20年11月生	12月 8日(木)	13:00~13:10



○お持ちいただくもの 母子保健カレンダーをご覧ください。

南魚沼市 母子保健カレンダー

検索

～家族みんなでにこにこになろう!～ ⑧秋・冬の乾燥肌・湿疹について

夏は、汗や汚れでお肌のトラブルが多いですが、冬も室内が乾燥してトラブルにつながる場合があります。

お子さんの皮膚の特徴

- ①お子さんの皮膚は、大人に比べて薄く、角質層も薄いので、外部の刺激にはまだまだ敏感です。傷も付きやすく、バイ菌も入りやすい状態です。
- ②皮脂や保湿成分が少ないので、乾燥しやすい特徴があります。
- ③汗をかきやすいため、汗によるトラブルは、冬の間も注意が必要です。

ご家庭での注意

- ①寒いからといって厚着をさせたり、暖房の温度を上げすぎないように気をつけましょう。衣類は、大人より1枚少なめでよいでしょう。
- ②吸湿性の良い下着を着せましょう。
- ③汗は、小まめに優しく拭き取り、入浴で清潔にし、

****困った事は、主治医の先生や健診で、気軽に相談しましょう****

乾燥しやすいお子さんは、保湿剤などで潤いを与えましょう。

- ④乾燥が続いたり、湿疹などが改善しない場合は、早めに受診しましょう。

上手な医療のかかり方

お子さんの湿疹・乾燥肌は、皮膚の弱さも手伝い、治りにくいことがありますので、以下の点に注意しましょう。

- ①受診をして、良くなっても自己判断せず、医師の診察を受けましょう。その後のケアのアドバイスや違う種類の軟膏などで、経過を見ていく事が大切です。(特に乳児期は、小まめに受診して、必要に応じて薬を調節してもらいましょう)
- ②以前に処方された軟膏などを安易に使用しない。原因が違う湿疹だと、逆に湿疹を悪化させることもあります。

育児学級のご案内

新米ママさん・パパさん大歓迎です。小児科医師によるとても身近な子育て情報をお伝えします。

開催日時：12月15日(木) 13:30~14:30 (受付13:15~13:30)

会場：ふれ愛支援センター (銭淵公園側玄関からお入りください)

持ち物：母子手帳・バスタオル

※予約は不要です。 ※希望する方は体重測定も可能です。

(対象以外の乳児をお持ちのご両親の参加も可能です)

〈対象〉

平成23年

9・10月生まれの

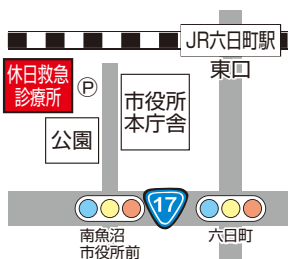
お子さんの

ご両親



救急医療当番 11月19日→12月4日				
南魚沼市 救急医療 検索				
問 医療対策室 ☎773-6706				
日にち	診療科	受付時間	医療機関	電話番号
11/19 (土)	内科	13:30~16:00	中澤医院	773-3211
		18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	12:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
20 (日)	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
23 (水) 祝日	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
26 (土)	内科	13:30~16:00	城内診療所	775-2009
		18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
27 (日)	外科	12:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
12/3 (土)	外科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
	内科	13:30~16:00	萌気園二日町診療所	778-0088
4 (日)		18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
	外科	12:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
4 (日)	内科	9:00~16:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111

- 休日救急診療所の所在地
市役所本庁舎南分館 (旧南魚沼市保健センター内)
TEL.773-6688 (日曜・祝日のみ)
- 脳神経外科の休日救急医療
土曜の正午~翌朝6時と日曜・祝日の午前6時~翌朝6時まで、齋藤記念病院
TEL.773-5111で診療しています。
- ★消防本部のテレホンガイド
TEL.782-1991でも、その週の当番を確認できます。



●医療機関の適切な利用にご協力をお願いします
通常の外来診療時間は検査技師・薬剤師などのスタッフも揃っているので、夜間より適切な治療が行えます。できるだけ通常の診療時間内に受診しましょう。また、「かかりつけ医」を持ちましょう。かかりつけ医を持つと継続して日常的な医療アドバイスを受けることができます。手術などで総合病院の受診が必要になっても紹介状によりスムーズに受診できます。

※携帯サイトの救急医療当番はこちらから➡
南魚沼市携帯サイト



毎週月曜	13:30 ~ 16:00	働く婦人の家
毎週水曜	13:30 ~ 16:00	本庁舎
毎週金曜	13:30 ~ 16:00	塩沢老人福祉センター

※市役所休業日はお休みさせていただきます。
問 南魚沼市社会福祉協議会 ☎773-6911

郷土図書紹介 問 南魚沼市図書館 ☎773-6677

『鉄道未完成路線を往く 一生まれなかった幻の鉄道路線―』 草町 義和著

全国には工事に着工しながら完成に至らなかった、無数の未完成鉄道が存在する。一部完成したがそれらの施設はそのまま放置されたり、あるいは別の用途に転用されるなどして、夢と挫折の経緯を今に伝えている。

著者の草町氏 (南魚沼市出身) は、鉄道ライターとして活躍中。『鉄道ファン』(交友社)などを中心に廃線跡や未完線跡の散策ルポ、列車の乗車ルポを執筆している。

図書館は公民館図書室との連携を密にし、広く市民の皆さまに親しまれる図書館づくりを目指しています。気軽にお立ち寄りください。

ご意見・ご要望をお寄せください。 ☎kouhou@city.minamiuonuma.lg.jp

新着図書

南魚沼市図書館 (市民会館内2F) ☎773-6677
大和図書室 (大和公民館内2F) ☎777-4671
塩沢図書室 (塩沢公民館内1・3F) ☎782-0100

図書館はひとりひとりの本棚です!

- ### よみもの
- ・心に吹く風―髪結い伊三次捕物余話― 宇江佐 真理
 - ・黄泉から来た女 内田 康夫
 - ・神君家康の密書 加藤 廣
 - ・マザーズ 金原 ひとみ
 - ・虚言少年 京極 夏彦
 - ・緑の毒 桐野 夏生
 - ・無花果の森 小池 真理子
 - ・仇討ちの客 澤田 ふじ子
 - ・密売人 佐々木 譲
 - ・はぐれ猿は熱帯雨林の夢を見るか 篠田 節子
 - ・峠うどん物語 上・下 重松 清
 - ・まともな家の子供はいない 津村 記久子
 - ・水底フェスタ 辻村 深月
 - ・謙信の軍配者 富樫 倫太郎
 - ・共鳴 堂場 瞬一
 - ・やなりいなり 畠中 恵
 - ・マスカレード・ホテル 東野 圭吾
 - ・舟を編む 三浦 しをん
 - ・恋かたみー狸穴あいあい坂ー 諸田 玲子
 - ・大江戸釣客伝 上・下 夢枕 獺
 - ・ジュージュー よしもと ばなな
 - ・私の小さなたからもの 石井 好子
 - ・「こつこつ」と生きています 岸本 葉子
 - ・昔は、よかった? 酒井 順子
 - ・人生の収穫 曾野 綾子

- ### そのほか
- ・心がぼかぼかするニュースHAPPY NEWS 2010 日本新聞協会編
 - ・上杉茂憲―沖縄県令になった最後の米沢藩主― 童門 冬二
 - ・知識ゼロからの池上彰の世界経済地図入門 池上 彰
 - ・明日へ―東日本大震災命の記録― NHK東日本大震災プロジェクト
 - ・地震の準備帖―時間軸でわかる心得と知恵― 国崎 信江
 - ・とっさの手話入門―お店で、駅で、病院で― NHK出版編
 - ・ウィルスでがん消滅 NHK「サイエンスZERO」取材班
 - ・救命―東日本大震災、医師たちの奮闘― 新潮社編
 - ・前向き。―93歳、現役。明晰に暮らす吉沢久子の生活術― 吉沢 久子
 - ・1食100円「病気にならない」食事実践レシピ 幕内 秀夫
 - ・4歳からのキッチン ―子どもだってこんなに作れる!― 渡辺 ゆき
 - ・しばわんこの四季の庭 川浦 良枝
 - ・石川家の子育て ―プロゴルファー石川遼を育てた父親の流儀― 石川 勝美
 - ・たとえことば辞典 新装版 中村 明

「お知らせ」 絵本のへやは、11月23日 (水・祝日) お休みします